FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 36 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Paquette — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 34

Dist. 172 Enu 134

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. INFIRMITÉ.	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour la naturalisation, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State when parent is employed, as "own farm," "labourer on railway," "teamster," "factory," etc. Mentionner si la personne est employée, comme "ferme de son père," "journalier sur le chemin de fer," "charretier," "fabrique," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 au principal emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que le principal, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of working time per week at other occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors du principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Time of year when employed by the hour—Cents. Taux de l'heure et temps pendant lequel employé à l'heure—Centins.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Date du taux de l'heure à l'heure—Centins.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (if under 1 year). Coût de l'assurance (s'il n'excède pas 1 an).	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in Canada of persons of age of 21 years or over at any University. Coût de l'instruction au Canada des personnes âgées de 21 ans et plus dans une université.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	42	Harschovitch C.	683 Clarke	M	Fils	C	Nov	1900	11	Québec			Juive	Canadien	Hébreu		n.a.																an	an	a.f.			
2		" Harry	" "	M	Fils	C	Juin	1901	10	Québec			Juive	Canadien	Hébreu		n.a.																an	an	a.f.			
3		" Cécile	" "	F	Fille	C	Déc	1902	9	Québec			Juive	Canadien	Hébreu		n.a.																m	m	a.f.			
4		" Jesseda	" "	M	Fils	C	Mars	1903	8	Québec			Juive	Canadien	Hébreu		n.a.																m	m	a.f.			
5		" Rachel	" "	M	Fils	C	Juin	1904	7	Québec			Juive	Canadien	Hébreu		n.a.																m	m	a.f.			
6		" Rosie	" "	M	Fils	C	Mai	1905	6	Québec			Juive	Canadien	Hébreu		n.a.																m	m	a.f.			
7		Shaffer Fanny	" "	F	B. Scem	C	Juil	1907	4	Québec			Juive	Canadien	Hébreu		n.a.																m	m	a.f.			
8	43	Sandwich	669 "	M	Chef	M	Avril	1880	31	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Anglican	Electricien	6	6	37		an	Entreprise	52		60		700		5300 00	31	8 5 25		an	an	a.			
9		" Emma	" "	F	Epouse	M	Avril	1883	27	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														300	27	8 3 25		an	an	a.			
10		Goodrich Robert	" "	M	Pensionnaire	C	Mai	1885	36	Angleterre	1911		Anglais	Canadien	Anglican	Comptable	10	7	25	an	Pension												an	an	a.			
11	44	Pearman James	661 "	M	Chef	M	Juin	1874	32	Angleterre	1901		Anglais	Canadien	Anglican	Commis	10	7	15	an	Officier	52		48		600		460 00	M	8 23 00		an	an	a.			
12		" Lucy	" "	F	Epouse	M	Juin	1881	30	Angleterre	1893		Anglais	Canadien	Anglican		n.g.																an	an	a.			
13	45	Feugnas Alfred	665 "	M	Chef	M	Mars	1871	40	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Anglican	Ingénieur	10			an	Bureau de Tram	52		60		550		912 00	40	8 9 00		an	an	a.			
14		" Marie	" "	F	Epouse	M	Sept	1881	29	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														150	28	3 75		an	an	a.			
15		Robertson Jack	" "	M	Pensionnaire	C	Juin	1883	28	Ecosse	1905		Anglais	Canadien	Presbytérien	Commis	3	9	60	an	Rue	52		60		600		460 00	28	8 23 00		an	an	a.			
16	46	Venant Leoncia	663 "	M	Chef	M	Juin	1885	26	Angleterre	1908		Anglais	Canadien	Anglican	Tapissier	6	6	60	an	Atelier	52		60		600		460 00	26	8 23 00		an	an	a.			
17		" Marguerite	" "	F	Epouse	M	Oct	1874	31	Ecosse	1910		Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														300	31	8 10 00		an	an	a.			
18		" Pierre	" "	M	Fils	C	Avril	1902	9	Ecosse	1910		Anglais	Canadien	Anglican		n.g.																m	m	a.			
19		" Albert	" "	M	Fils	C	Jan	1905	26	Angleterre	1908		Anglais	Canadien	Anglican	Charpentier	1	6	33	V	Construction			60		600												
20	72	Dery Marie	665 "	F	Epouse	M	Avril	1865	45	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.																an	an	F.a.			
21		" Marie Anne	" "	F	Fille	C	Mars	1893	18	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.																an	an	F.a.			
22		" Charles A.	" "	M	Fils	C	Sept	1894	16	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.														280 00	10	8 5 00	10	an	an	F.a.	100 00		
23		" Alexandre	" "	M	Fils	C	Août	1897	13	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.																10	an	an	F.a.	100 00		
24		" Albert	" "	M	Fils	C	Nov	1900	10	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.																10	an	an	F.a.	100 00		
25	73	Morin Camille	661 "	M	Chef	M	Juil	1870	40	Québec			Français	Canadien	Catholique	Commissionnaire	5	3	00	an	en Gaz	52		60		600		2000 00	40	8 33 00		an	an	F.a.			
26		" Mathilde	" "	F	Epouse	M	Sept	1870	40	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.														100	40	8 5 00		an	an	F.a.			
27		" Mathilda	" "	F	Fille	C	Janvier	1899	12	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.														400	12	8 5 00		an	an	F.a.			
28		" Camil	" "	M	Fils	C	Oct	1900	10	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.														100	10	8 5 00		an	an	F.a.			
29		" Joseph	" "	M	Fils	C	Oct	1906	5	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.														100	5	5 00		m	m	F.			
30		" Cécile	" "	F	Fille	C	Juin	1909	2	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.														100	2	5 00		m	m	F.			
31		" Alice	" "	F	Fille	C	Nov	1910	m.	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.																m	m	F.a.			
32		Mercier Exilda	" "	Vve de Chef	C	Déc	1833	77	Québec				Français	Canadien	Catholique	Journalière	3	9	60	an	Rue	52		60		600		460 00	77	10 50		m	m	F.a.			
33	74	Jones Thomas	661 "	M	Locataire	M	Déc	1878	32	Québec			Anglais	Canadien	Catholique	Electricien	6	6	91	an	Hôpital	52		60		700		1000 00	32	8 20 00		an	an	a.			
34		" Emma	" "	F	Epouse	M	Oct	1880	30	Québec			Anglais	Canadien	Catholique		n.g.														50 00	30	2 50		an	an	a.			
35		" Wilson	" "	M	Fils	C	Juin	1910	10	Québec			Anglais	Canadien	Catholique		n.g.																					
36		" Thomas	" "	M	Fils	C	Jan	1904	7	Québec			Anglais	Canadien	Catholique		n.g.														50 00	7	2 50		m	m	a.			
37		" Josephine	" "	F	Fille	C	Nov	1906	5	Québec			Anglais	Canadien	Catholique		n.g.														50 00	5	8 2 50		m	m	a.			
38		" Elinor	" "	F	Fille	C	Mars	1901	9	Québec			Anglais	Canadien	Catholique		n.g.														50 00	9	2 50		m	m	a.			
39		" Dorothy	" "	F	Fille	C	Oct	1904	2	Québec			Anglais	Canadien	Catholique		n.g.														50 00	2	2 50		m	m	a.			
40		" Jack	" "	M	Fils	C	Mars	1910	1	Québec			Anglais	Canadien	Catholique		n.g.														50 00	1	2 50		m	m	a.			
41		Mathieu Barbe	" "	Vve de Commis	C	Avril	1857	53	Québec				Anglais	Canadien	Catholique	Commis	10	7	15	an	Bureau	52		48		600		1000 00	53	8 50 00		an	an	a.			
42	75	Wilson John	667 "	M	Chef	M	Juin	1856	53	Angleterre	1886		Anglais	Canadien	Anglican	Comptable	10	7	25	an	Bureau	52		48		1000		2500 00	53	8 12 50		an	an	a.			
43		" Jane	" "	F	Epouse	M	Mai	1870	25	Ecosse	1876		Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														200 00	23	8 10 00		an	an	a.			
44		" Mitchell	" "	F	Fille	C	Avril	1898	13	Québec			Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														100 00	13	8 5 00		m	m	a.			
45		" Hubert	" "	F	Fille	C	Janvier	1899	12	Québec			Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														100 00	12	8 5 00		m	m	a.			
46		" Wilfrid	" "	M	Fils	C	Mars	1904	5	Québec			Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														100 00	5	8 5 00		m	m	a.			
47		" Ethel	" "	F	Fille	C	Avril	1908	3	Québec			Anglais	Canadien	Anglican		n.g.														100 00	3	8 5 00		m	m	a.			
48	67	St Jean Alex	681 "	M	Locataire	M	Nov	1871	37	Québec			Français	Canadien	Catholique	Commis	2	6	60	an	Hôtel	52		60		600			39	8 15 00		an	an	F.a.			
49		" Blanche	" "	F	Epouse	M	Avril	1883	28	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.																an	an	F.a.			
50		" Marie Louise	" "	F	Fille	C	Déc	1903	8	Québec			Français	Canadien	Catholique		n.g.														100 00	8	2 50		m	m	F.			

5446 / 263.90